

標書

致香港西營盤高街97B
救恩學校收

承投2023-2026年度管弦樂課程服務

招標編號： KYS-tender-2022/23-03
截標日期： 2023年4月12日中午12時正

(請用本頁作標書封面)

救恩學校

「2023-2026 年度管弦樂課程服務」招標書

參考編號：KYS-tender-2022/23-03

本校現以招標形式聘用「2023-2026 年度管弦樂課程服務」。有意參加是項投標工作的機構或人士，請閱以下招標書內容及呈交標書程序，並須按照各有關投標細則的規定提供服務。

招標書內容

- 1 合約年期：2023 年 9 月 1 日至 2026 年 8 月 31 日 (3 年合約)
- 2 管弦樂課程服務要求
 - 2.1 按本校管弦樂器小組的編排及要求，提供合資格及固定的導師；
 - 2.2 導師免費提供樂譜作練習之用；
 - 2.3 導師培訓學生參加本校開放日或音樂會等各項表演；組織及訓練學生參加校外比賽及其他校內外表演；安排本地和海外音樂交流活動。
 - 2.4 導師必須出席本校開放日或音樂會等各項表演的綵排及演出；
 - 2.5 本校管弦樂課程練習時間如下：
逢星期三 2:25-4:25p.m.及 / 或 4:25-5:25p.m.
以上各班組別編排詳見附件〈2019-2022 年度管弦樂器小組及樂團編排〉。
 - 2.6 服務機構必須安排導師看管等候樂器小組上課的學生。
 - 2.7 服務機構需要協助學校安排學生租借或購買樂器事宜。
- 3 導師要求
 - 3.1 所有導師必須至少具備有關該樂器的英國皇家音樂學院 DipABRSM 演奏(Performance)或教學(Teaching)文憑或同等學歷（如英國聖三一學院的 ATCL 演奏或教學文憑），或於大學主修相關樂器，並且具備最少一年相關教學經驗；成功投標者，須即時提供各導師已考獲及認可之專業資格的證明文件副本，否則視作未合投標資格；
 - 3.2 導師於每年九月開班前訂定訓練目標及教學內容等計劃書，交校方負責老師跟進；每年於上學期及下學期結束前為學員進行評估，並於每年二月及七月編寫評估報告予家長；
 - 3.3 導師必須於上課前 10 分鐘到校準備；

- 3.4 導師為有需要學生處理維修樂器事宜；
- 3.5 如導師因私人理由未能上課，必須於最少一日前通知本校負責老師，並安排另一位合資格導師代替上課；
- 3.6 如導師因病未能上課，必須於當天早上通知校方，並安排另一位合資格導師代課；
- 3.7 導師應為學生樹立好榜樣，不可說粗言穢語，或有任何不當行為；
- 3.8 導師不得進行任何形式體罰，或與學生有不必要的身體接觸；
- 3.9 導師需確保學生的安全，如有意外發生，必須即時通知本校當值教職員；
- 3.10 導師若擬派發通告予家長，須由校方覆核。除經校方通告家長應繳的學費外，導師不可私自向家長或學生收取任何費用；如導師須代學生購買樂器配件，必須先與校方負責老師商議，並得校方同意方可進行；
- 3.11 本校只為學生購買意外保險，校外導師並不包括在內，因此，校外導師必須加強注意自身及學生之安全。
- 3.12 為減低兒童及精神上無行為能力人士受性侵犯的風險，貴公司必須參與香港警務處推行性罪行定罪紀錄查核機制，查核僱員的性罪行定罪紀錄，並確保所有接觸學生的員工均未曾有性罪行定罪紀錄。

4 其他

- 4.1 服務機構必須遵守以下的惡劣天氣安排：如活動當日天文台發出紅色/黑色暴雨警告或懸掛八號或以上颱風訊號，所有活動會取消或延期；如天文台發出雷暴警告、黃色暴雨警告、一號或三號颱風訊號，須與校方負責人或活動負責人聯絡，以便視乎當時情況而宣佈活動取消或延期，有需要時作出相應的補課安排。

5 標書內容要求

- 5.1 服務機構名稱或自僱人士姓名及地址；
- 5.2 各組別導師的時薪(請填寫附件〈2019-2022 年度管弦樂器小組及樂團編排〉之「每小組導師時薪」欄)；
- 5.3 各組別導師的資歷(請填寫附件〈2019-2022 年度管弦樂器小組及樂團編排〉之「導師資歷表」)；
- 5.4 樂團指揮及導師費(請填寫附件〈2019-2022 年度管弦樂器小組及樂團編排〉之「每團指揮及導師費」欄)；
- 5.5 填寫現正服務的學校名單 (必須包括小學經驗)

5.6 如有其他配合服務的安排，可詳列於標書內，以供校方考慮及評審。

6 質素保證

6.1 合約期間如服務機構未能提供合約內列明之服務要求，或表現未如理想，校方有權給予機構 6 個月書面通知後，提早終止本合約，機構不得要求學校作出任何賠償。

校方毋須對服務機構作出任何賠償，並保留向服務機構追討賠償之權利；

6.2 校方於課程期間有權不時巡視及評估服務機構及其所派導師的表現。如有發現不符合校方要求，服務機構須盡快作出改善，及有須要時更換有關導師。

6.3 服務機構如有任何股東轉變或股權轉讓等事宜，必須於 6 個月前以書面通知本校。

6.4 服務機構不可於合約期內停止向學校提供服務。

7 甄選準則

7.1 本校將先根據所提交標書的內容進行評審；

7.2 評審過程中或按需要邀請投標者到校闡釋標書所列內容；

7.3 投標者能提供符合招標書所列明的各項服務要求；

7.4 本校會以整體形式考慮投標者提供的服務，而非單以價低者得作準。

7.5 本校不一定接納出價最低的投標書或任何一份投標書。

8 防止賄賂條例(香港法例第 207 章)

8.1 根據防止賄賂條例，在學校採購過程中，如學校教職員接受供應商競投標者，其僱員及代理人提供的利益，或供應商競投標者，其僱員及代理人向學校教職員提供利益，均屬違法。學校不容許供應商透過任何形式的利益影響學校的選擇；

8.2 學校教職員或供應商任何一方或雙方如犯以上違法行為，有關標書將不獲考慮；即使已獲聘用，所簽訂的合約亦會宣告無效。投標者須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

9 投交標書

9.1 有意承投的投標者須於2023年4月12日中午12時或以前，以機密文件形式將投標書(一式兩份)投進設於救恩學校大堂的投標箱內，惟不得顯示個人/公司名稱。

9.2 逾期的投標，概不受理。

9.3 選者將另函通知。標書的有效日期為截標日期起計 90 日，投標者如在該 90 日內仍未獲確實中標，則是次投標可作落選論，不作另行通知。

- 9.4 有關學校不一定只憑服務費作為決定採納任何標書之唯一考慮，並有權與任何投標者訂定合約及商議條款細則。
- 9.5 投標書必須由承辦商或其代理人親自遞交，其餘方式，概不受理。
- 9.6 如2023年4月12日上午9時至中午12時期間，天文台發出黑色暴雨警告訊號或8 號(或以上)的熱帶氣旋信號，截標時間將順延至下一個工作日的同一時間。
- 9.7 即使不擬投標，亦請承辦商填寫「不擬投標通知書」連同投標表格於截止日期前交回本校。
- 9.8 提交投標書地址： 香港西營盤高街97B 救恩學校

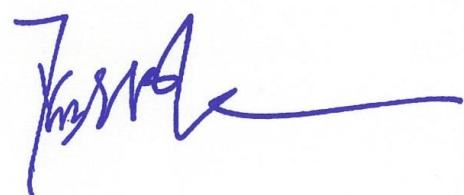
如有任何查詢，請於下列時間內與學校聯絡人聯絡，資料如下：

職位：行政主任
姓名：傅嘉瑩小姐
電話：2116 6198
傳真：2523 2835
電郵：kyfu@kauyan.edu.hk
查詢時間：星期一至五 9:00am 至 5:00pm

附件文件:

1. 投標聲明書
2. 不擬投標通知書
3. 投標附表

救恩學校校長



歐偉民 博士
2023 年 3 月 21 日

管弦樂器小組

〈2019-2022 年度管弦樂器小組及樂團編排〉						2023-2026 每小組 組導師時薪 (按小時計算)	
項目名稱	每小組人數	級數	明年可能開辦 的小組數目	全年上課節 數	上課日期		
1. 小提琴	* 每小組以 3人 為標準 *但視乎 收生 情況，編小組 上限為最多 5人	初級	2	34	9月翌年6月		
		中級	2				
		高級	3				
2. 大提琴		初級	1	34	9月翌年6月		
		中級	1				
		高級	1				
3. 長笛		初級	2	34	9月翌年6月		
		中級	2				
		高級	3				
4. 單簧管		初級	2	34	9月翌年6月		
		中級	2				
		高級	3				
5. 雙簧管			初級	2	34	9月翌年6月	
6. 薩克管			初級	1	34	9月翌年6月	
			中級	1			
			高級	1			
7. 巴松管			初級	1	34	9月翌年6月	
8. 小號			初級	2	34	9月翌年6月	
			中級	2			
			高級	2			
9. 圓號			初級	2	34	9月翌年6月	
			高級	2			
10.長號			初級	2	34	9月翌年6月	
			高級	2			
11.次中音號			初級	1	34	9月翌年6月	
			高級	1			
12.大號			初級	1	34	9月翌年6月	
13.敲擊			初級	4	34	9月翌年6月	
			中級	4			
			高級	4			

備註：以上小組數目會視乎收生情況而作出改動。

請填寫導師資歷，並於適用學歷程度空格 內加上✓號

樂 器	導師	修 讀 課 程	學 歷 程 度	教授該樂器經驗/年資	可教授級數
1.小提琴	1.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	2.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	3.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
2.大提琴	1.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	2.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	3.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
3.長笛	1.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	2.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	3.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		

樂 器	導師	修 讀 課 程	學 歷 程 度	教授該樂器經驗/年資	可教授級數
4.單簧管	1.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	2.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	3.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
5.雙簧管	1.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	2.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	3.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
6.薩克管	1.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	2.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	3.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
7.巴松管	1.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	2.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		
	3.		☐ 學生程度 ☐ 證書程度 ☐ 文憑程度 ☐ 學士程度 ☐ 碩士或以上程度		

管弦樂團

項目	全年堂數	每堂時數	每團人數	每團導師人數	2023-2026 每團指揮及導師費 (按小時計算)
管弦樂團	40	2 小時	20 人或以下	指揮一名	
			21-40 人	指揮一名及導師一名	
			41-60 人	指揮一名及導師兩名	
指揮年資及學歷					
導師年資及學歷		1.			
		2.			

備註：

1. 樂團指揮必須至少具備英國皇家音樂學院 DipABRSM 演奏(Performance)、指導(Direction)或教學(Teaching)文憑或同等學歷（如英國聖三一學院的 ATCL 演奏或教學文憑），或於大學專修音樂，並且俱備豐富的指揮樂團經驗及／或樂團演奏經驗。
2. 另外，其他樂團導師亦必須至少具備英國皇家音樂學院 DipABRSM 演奏(Performance)、指導 (Direction)或教學(Teaching)文憑或同等學歷（如英國聖三一學院的 ATCL 演奏或教學文憑），或於大學專修音樂，有豐富樂團演奏經驗為佳。

其他資料：

1. 現正服務及近 4 年服務的學校名單 (請列明小學及中學)

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

3. 曾協助承辦學校參加本地校際或公開比賽獲獎經驗 (請註明名稱、年份及提供證明文件)

4. 曾協助承辦學校參加海外校際或公開比賽獲獎經驗 (請註明名稱、年份及提供證明文件)

5. 曾協助承辦學校參加本地校內外交流或表演經驗 (請註明名稱、年份及提供證明文件)

6. 曾協助承辦學校參加校海外交流或表演經驗 (請註明名稱、年份及提供證明文件)

7. 能否安排導師看管等候樂器小組上課的學生

8. 能否協助學校安排學生租借、購買樂器及維修事宜

9. 能否安排簡介會及選拔服務 (如導師樂器示範)

10. 能否提供額外行政配套服務 (如與家長聯繫)

11. 請列明其他行政服務

請就救恩學校未來 3 年之發展計劃按以下 1-3 項撰寫計劃書(可另加頁數或文件)：

2022 - 2023 年度各班人數最新狀況，全校學生共 474 人

	小一	小二	小三	小四	小五	小六
信	33	23	22	31	30	21
望	33	25	22	30	29	16
愛	33	24	22			
恩	34	24	22			
每級 人數	133	96	89	61	59	37

1. 管弦樂團平衡發展

2. 本地比賽、演出及交流計劃

3. 海外比賽、演出及交流計劃

學校檔號：KYS-tender-2022/23-03

**招標承投2023/26年度三年合約管弦樂器課程服務
聲明書**

學校名稱及地址：救恩學校

香港西營盤高街97B

檔號：KYS-tender-2022/23-03

截標日期/時間：2023年4月12日中午12時

第I部分

下方簽署人願意按照正式訂單上訂明的日期及所列的價格，以及校方提供的細則，提供投標附表上及標書上所列項目的服務。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，均須按照該細則的規定提供服務；投標書由上述截標日期起計90天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的投標書或任何一份投標書，並有權在投標書的有效期內，採納某份投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所提供的服務不會損壞學校的利益。

第II部分

確定遵守防止賄賂條款

競投人、其僱員及代理人不得向學校僱員、校董會，或負責考慮與本合約相關事宜的有關委員會的任何家長或學生代表提供利益(香港法例第201章《防止賄賂條例》所界定的「利益」)。競投人、其僱員或代理人向有關人士提供任何利益，根據《防止賄賂條例》可構成罪行，並可導致合約無效。學校亦可取消批出的合約，而競投人須為學校所蒙受的任何損失或損害負上法律責任。

第III部分

性罪行定罪紀錄查核機制

香港警務處（警務處）已於二零一一年十二月一日推行性罪行定罪紀錄查核機制。凡某職位主要向兒童或精神上無行為能力人士提供服務、要求僱員在為兒童或精神上無行為能力人士提供服務的處所內工作，或涉及與兒童或精神上無行為能力人士有經常或定期接觸，即屬該機制所涵蓋的範圍。服務承辦商提供之工作人員須進行性罪行定罪紀錄查核，並授權校方查詢查核結果。服務承辦商須確保有關工作人員不曾干犯性罪行，以加強保障學生的福祉。

第IV部分

再行確定投標書的有效期

有關本投標書的第I部分，現再確定本公司的投標書有效期由2023年4月12日為期90天。

下方簽署人亦同意，投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於投標表格內的預印條文，即不再適用。

姓名(請以正楷填寫)：_____ 職 銜：_____
(請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

簽署人：_____ 日期：_____

上方簽署人已獲授權，代表：

_____公司簽署投標書，該公司在香港註冊的

辦事處地址為：_____

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

招標承投2023/26年度三年合約管弦樂課程服務

一式兩份

不擬投標通知書

致：救恩學校（傳真：2523 2835）

有關 貴校的報價邀請(檔案：KYS-tender-2022/23-03 (截標日期：2023 年 4 月 12 日中午 12 時)，本人抱歉未能提供報價，理由如下：

(請於適用方格內加上✓號)

原因

註(如需填寫)

☐ 招標服務不在本公司的供應/服務範圍之內

☐ 未能符合報價規格

☐ 未能按照截標日期報價

☐ 其他理由(請說明)

簽署：

姓名(以正楷書寫)：

公司名稱：

日期：

(公司蓋印)